

## CRIMINAL.

*Causa instruida en el Juzgado de Distrito del Estado de Hidalgo contra Mariano Aguilar, por portacion de moneda falsa.*

PEDIMENTO DEL C. PROMOTOR FISCAL.

C. Juez de Distrito.

El cuerpo del delito de portacion de falsa moneda á que se refiere esta causa, queda justificado lo bastante con la existencia de las piezas clasificadas de falsas por los peritos Juan Castaneira é Illegio Vargas, la fé que de ellas dió el Juzgado y la confesion del reo.

La declaracion concordante del C. Gefe de policia con la del C. Victor Aguirre, y la confesion judicial que hizo el mismo acusado, al contestar los cargos que se le hicieron, no dejan duda sobre que Mariano Aguilar portaba las catorce monedas que se le encontraron; ademas, como este no ha podido rendir prueba alguna que justifique el hallazgo, y existe en su contra lo declarado por el C. Gutit, que asegura haberlo aprehendido en virtud de la denuncia que le fué hecha y haberle encontrado al registrarlo, las monedas de que se ha hecho mérito, debe creerse que el reo pretendia circularla ó la habia circulado ya, atenta la denuncia que se corroboró con los hechos.

Por todas estas razones, y aplicando al caso la regla de derecho que en todo hecho delictivo se presume delito, en tanto no se prueba otra cosa; el suscrito Promotor pide al Juzgado, se le imponga á Mariano Aguilar la pena de que habla el artículo 422 del Código Penal del Distrito Federal.

Pachuca Noviembre 22 de 1872 Firmado.  
—*M. Sanchez.*

Es copia que certifico Pachuca, Enero 10 de 1873. —*P. Briseño*, secretario.

*Sentencia del C. Juez de Distrito.*

Pachuca, Diciembre 27 de 1872. — Vista esta causa instruida por portacion de moneda falsa contra Mariano Aguilar, natural de Cotijas, y vecino de México, casado, zapatero, y de 31 años de edad. Considerando; primero: que el hecho criminoso está comprobado suficientemente con la aprehension real en poder del acusado de 14 pesetas que dos plateros calificaron de falsas; segundo: que la portacion de estas aparece maliciosa, por no haber el reo justificado el hallazgo de ellas, por llevarlas ocultas en lugar escusado; por haber arrojado al suelo algunas de las mismas en el momento de reducirlo á prision; por no haber justificado el objeto de su venida á este Mineral; no haberse encontrado á la persona que le acompañaba, ni haber sido la casa que designó la de su posada, y por haber sido denunciado á la policia como circulador de moneda falsa; tercero: que no habiéndose averiguado suficientemente la circulacion de moneda falsa, de que es una presuncion la tenencia maliciosa de ella, ni estando penado por el Código penal este delito, se debe aplicar (artículo 3º del mismo) la ley 64, tít. 21 lib. 5 de la Recop. atemperada por el arbitrio judicial que concede la ley 8ª tít. 31. Part. 7ª, porque las penas que aquella establece, ademas de inusitadas y anticonstitucionales, son demasiado severas con relacion á las que el Código citado impone á los circuladores de moneda falsa.

Con tales fundamentos, se decreta: que debía de darse y se dá por compurgado á Mariano Aguilar con la prision sufrida, de la pena á que se ha hecho acreedor por portacion de catorce pesetas falsas, poniéndose desde luego al acusado en libertad bajo de fianza. Hágase saber; compúlsense los testimonios respectivos para el Semanario Judicial, y con citacion de las partes remítase esta causa al Superior Tribunal de Circuito, para los efectos legales.

Así definitivamente juzgando, sentenció

y firmó el C. Lic. Miguel Mejía, Juez de Distrito de Hidalgo. Doy fé.—*Miguel Mejía.*—*Francisco Briseño.*

Es copia que certifico. Pachuca, 31 de Diciembre de 1873.—*Francisco Briseño.*

#### PEDIMENTO DEL C. FISCAL.

El Fiscal dice: que en el Juzgado de Distrito del Estado de Hidalgo, se ha instruido causa contra Mariano Aguilar por portacion de moneda falsa. El Gefe de la policía de Pachuca rondaba la noche del 5 de Octubre del año próximo pasado las partidas de juego, establecidas en aquella Ciudad con motivo de la feria que se celebraba, y entrando á una de ellas, encontró al acusado, el cual le pareció sospechoso, por que lo habian denunciado como circulador de moneda falsa; y ademas, en el momento en que lo vió, se retiró de la partida; pero siguiéndolo el Gefe referido, lo registró y le encontró diez pesetas, por cuyo motivo lo aprehendió; y cuando lo conducía, observó que el mismo acusado arrojaba al suelo otras monedas; pero por el lodo y el agua que corría no pudieron recogerse mas que cuatro, con las cuales, y las diez que se le habian encontrado con anterioridad, fué consignado Aguilar al Juzgado de Distrito.

Respecto de estos hechos, son contestes las declaraciones del mencionado Gefe de la policía y del empleado en el mismo ramo, C. Victor Aguirre; pero ambos convienen, en que no vieron que el acusado apostara en la partida con moneda falsa, ni la circulara de alguna manera. En su declaracion preparatoria explica Aguilar, que se había dirigido de esta Capital á la del Estado de Hidalgo, con el objeto de buscar en que ocuparse por ser tiempo de feria, y casualmente se encontró tirado en el suelo un bulto con dinero, que supuso ser bueno, y lo guardó en el bolsillo.

Se cateó por órden del Juzgado la casa en que Aguilar dijo haberse alojado, y no

se encontró indicio alguno de que se fabricara moneda falsa. Por último: dos peritos examinaron las catorce pesetas recogidas, y declararon que todas son de laton amarillo trojeladas del mismo cuño, y por consiguiente falsas. Con solos estos datos procedió el O. Juez de Distrito á la confesion con cargos, sin estar en manera alguna perfeccionada la averiguacion, pues siendo Aguilar transeunte en Pachuca, y habiendo declarado que habitaba en esta capital en la plazuela de la Lagunilla número 8, habría sido conveniente decretar que por medio de exhorto se practicase oportunamente el cateo de esta casa y tal vez se habrian logrado datos para encontrar los instrumentos, y el lugar de la fabricacion; pero por desgracia con el tiempo que ha transcurrido y la libertad del acusado, se ha perdido la oportunidad, y cualquiera diligencia que pidiera el que suscribe, no daría resultado.

Por otra parte, ninguna determinacion se dictó para averiguar el paradero de Felipa Chavez, con quien dijo Aguilar que se había acompañado en su viaje á Pachuca, de manera que para hacerle cargos, hubo necesidad de ocurrir á presunciones fundadas; mas en hechos que no están probados y otras en indicios remotos y fútiles, como son no haber justificado el objeto de su ida á Pachuca, como si en tiempo de ferias no ocurriera multitud de gente de otras poblaciones, y no haberse encontrado á la persona que lo acompañaba, cuando ningun empeño se tomó para buscarla.

En la sentencia de 1ª instancia se dió por compurgado al acusado con la prision sufrida, fundándose el O. Juez de Distrito en la ley 64, tít. 21, lib. 5º de la Recop. atemperada por el arbitrio judicial, que le concede la 8ª, tít. 31, Part. 7ª, por parecerle que las penas que aquella impone, son inusitadas, anticonstitucionales y demasiado severas. Es cierto que la ley citada de la Recopilacion de Castilla, que es la 4ª, tít. 17 lib. 9º, de la Nov. impone la pena de destierro por cuatro años y la pérdida de la

mitad de sus bienes á los cambiadores ó otras personas que reciban ó tengan en su cambio, en su tienda ó en su casa, moneda de falsa ley; pero tambien es sabido, que la vigente en México, antes de la publicacion del Código penal, era la de 12 de Julio de 1836, la cual en su artículo 8º impone la pena de muerte al fabricante, introductor ó receptador; pero en ninguna parte clasifica entre los delitos la simple portacion de moneda falsa.

Resulta por lo mismo, que la sentencia de 1ª instancia se funda en una ley inusitada y que ni en México, ni aun en España está vigente. Por lo demas, en la causa no hay prueba alguna de que Aguilar intentara circular en el comercio las pesetas falsas que se le encontraron, ni que estuviera de acuerdo con el falsificante ó con los circuladores, por lo cual y siendo cierto que la portacion de falsa moneda no se reputa delito en el Código penal, es de revocarse dicha sentencia y absolverse del cargo al acusado.

En tal virtud, y con fundamento de las leyes citadas, y del principio contenido en la 12ª, tít. 14. Part. 3ª en aquellas palabras: "Mas santa cosa és de quitar al ome culpado, contra quien non puede fallár el judgador prueba cierta é manifesta, que dar juicio contra el que és sin culpa, magüe fallasen por señales alguna sospecha contra él." Concluye el Fiscal suplicando al Tribunal se digne decretar de conformidad las siguientes proposiciones. Primera: se revoca la sentencia pronunciada en 27 de Diciembre próximo anterior por el C. Juez de Distrito de Hidalgo en que dió por compurgado con la prision sufrida á Mariano Aguilar por portacion de moneda falsa, y se absuelve del cargo al mismo acusado. Segunda: se previene al mismo C. Juez que inutilice las pesetas falsificadas, poniendo en la causa la debida constancia, y adviértase á dicho funcionario que en lo sucesivo tenga presente la circular de la secretaría de Hacienda de 18 de Julio de 1836, en la parte en que recomienda muy particularmente á las auto-

ridades judiciales, que pongan el mayor empeño empleando cuantas medidas estén á su alcance para descubrir á los falsificadores de moneda y sus fábricas.

México, 9 de Enero de 1873.—*Isidoro Guerrero.*

#### *Sentencia del Tribunal de Circuito.*

México, Marzo 7 de 1873.—Vista esta causa instruida contra Mariano Aguilar, acusado de portacion de moneda falsa; la sentencia de 27 de Diciembre del año próximo pasado en que el C. Juez de Distrito del Estado de Hidalgo con fundamento del artículo 3º del Código penal, de la ley 64 tít. 21 lib. 5º de la Recopilacion, y haciendo usó del arbitrio que concede la ley 8ª tít. 31 part. 7ª, dió por compurgado á Mariano Aguilar con la prision sufrida, de la pena á que se hizo acreedor por portacion de 14 pesetas falsas, mandándolo poner en libertad bajo de fianza; lo pedido por el C. Fiscal 1º; lo espuesto por el C. Lic. Manuel G. Prieto defensor del acusado, en su respectivo escrito, con lo demas que se tuvo presente y ver convino.

Considerando, 1º: que Mariano Aguilar solo fué acusado de portar maliciosamente monedas falsas; 2º: que el Código penal no castiga este hecho; 3º: que aunque no es muy claro que el artículo 81 del citado Código, haya derogado la ley 64 tít. 21 lib. 5º de la Recopilacion que impone pena al que maliciosamente conserva en su poder moneda falsa, sí parece mas acertada la opinion de que su idea fué derogarla, así como limitar el amplísimo arbitrio, que hasta para sustituir con otras las penas que no estaban en uso, daba á los Jueces la ley 8ª tít. 31 part. 7ª; 4º y último: que tambien es de creerse que ya no se puede aplicar la referida ley Recopilada, por que si no resultaria el absurdo de que un reo que solamente portara con malicia moneda falsa en valor de un real, fuera castigado con

meses, un año ó mas de prision, mientras que el que pusiera en circulacion igual cantidad de la moneda misma conforme á los artículos 376 y 422 de dicho Código, solo se le impondria la pena de cuatro reales de multa ó doce horas de prision.

Por tales consideraciones y fundamentos legales: 1º se revoca la sentencia de primera instancia y se le absuelve á Mariano Aguilar del cargo de portador de moneda falsa. 2º de conformidad con lo dispuesto en el artículo 108 del repetido Código, se mandan inutilizar las monedas y lo acordado. Hágase saber, y con lo que dijeren las partes, dese cuenta para determinar lo conveniente sobre la ejecucion del fallo.

Así por unanimidad lo proveyeron los CC. Presidente y Magistrados que formaron la 1ª Sala del Tribunal Superior de Justicia del Distrito fungiendo como de Circuito, y firmaron.—*Manuel Posada.*—*P. M. Rivera.*—*José M. Herrera y Zavala.*—*A. Zereverio.*—*José M. Guerrero.*—*Cirio Tagle*, secretario.

#### *Pedimento del O. Procurador general de la Nación.*

El Procurador general dice: que la presente causa se ha seguido por el Juzgado de Distrito de Hidalgo contra Mariano Aguilar, con motivo de haberse encontrado en su poder 14 piezas de laton trociadas en forma de pcsetas, y cuya portacion aparecia maliciosa por varios indicios que constan en la informacion sumaria.

El C. Juez de Distrito, opinando que supuesto que el C. Promotor no imponia pena especial á la portacion maliciosa de moneda falsa, era aplicable al caso en cuestion, segun el artículo 3º del mismo Código, la ley 64, tit. 21 lib. 5º de la R. atemperada por el arbitrio judicial que concede la ley 8ª tit. 31 part. 7ª, declaró por sentencia de 27 de Setiembre del año pasado, fojas 20, que era de darse y se daba por compurgado

á Mariano Aguilar, con la prision sufrida, del delito de portacion maliciosa de moneda falsa.

El Tribunal de Circuito, teniendo en consideracion que el C. Promotor no castigaba el hecho imputado á Aguilar, y que debia considerase como derogada la ley de la R. citada, por el absurdo que resultaria de otra manera, de que tendria que imponerse una pena sumamente mayor al simple portador de moneda falsa que al mismo si ya la hubiera puesto en circulacion. Revocando la sentencia del inferior, declaró que era de absolverse al acusado del cargo que se le habia hecho: sentencia de Marzo 7 de presente año.

Habiendose conformado las partes en este último fallo, fojas 11 del Toca, á causa de ejecutoria; por lo que, y no habiendo motivo de responsabilidad, el Procurador general es de opinion que se dé por revisado este pceso.

México, Setiembre 30 de 1873.—*Altamirano.*

#### *Auto de revision de la Suprema Corte de Justicia.*

México, Octubre 1º de 1873.—Por revisado y no apareciendo merito para la responsabilidad, devuelvanse las actuaciones y archivese á su vez el Toca.—*José M. Iglesias.*—*Pedro Ogazon.*—*S. Guzman.*—*M. Arza.*—*Enrique Landa*, oficial mayor.

Es copia. México, Octubre 2 de 1873 —*Alejo Gomez Eguiarte.*